



伤寒論譯釋

上 册

南京中医学院伤寒教研組 編著

上海科学技术出版社



伤寒論譯釋

上册

南京中医学院伤寒教研組 編著

上海科学技术出版社

一九五九年

內 容 提 要

漢代張仲景著述的傷寒論，是一部理論與實踐相結合的中醫典籍，為學習研究祖國醫學打下基礎的一種必讀書。但因文字上含義的深奧，註家學說的不同，學習時不是沒有困難的。南京中醫學院傷寒教研組憑藉積累的教學經驗，用現代語翻譯和解釋了全部傷寒論，對讀者可有一定的幫助。

全書分上下兩編，上編共六篇，根據傷寒六經病証治內容，用綜合方式加以系統的闡述。每篇有概說、主要脈証、辨証、治療、方組論述、預後、兼變証治、合病、併病、小結等，既作了全面性的分析介紹，又揭示出便于重點掌握的規律。

下編十卷，依據明趙開美本原文編次，逐條譯釋，除原文外，分列校勘、詞解、語譯、提要、淺釋、選註、按語、方解、應用範圍、醫案選錄、結語等項目，從原文的一字一句，到每一証治的理法方藥，不厭求詳，反復闡釋，而歸納古今，獨標新義，提供了很多豐富的探討材料。

本書的譯釋，淺顯易懂，註家精義，擇善而從，並有重點地把原書的精神實質，加以綜合性的論述，使讀者既能掌握重點內容而用於實踐，又便于深入研究而創造出新的理論，比較適合於現代學習的需要，可供一般學習中醫，西醫學習中醫，以及教學工作者的閱讀和參考。

2014/6/9

傷 寒 論 譯 釋

南京中醫學院傷寒教研組 編著

上海科學技術出版社出版

(上海南京西路2004號)

上海市書刊出版業營業許可證出093號

大東集成聯合印刷廠印刷 新華書店上海發行所總經售

開本787×1092 耗1/27 印張45 1/3 插頁9 字數952,000

1959年4月第1版 1959年4月第1版第1次印刷

印數1—85,000

統一書號：14119·804

定價：(八)上下冊4.65元

序 言

“伤寒論”是汉代張仲景著述的一部理論与实践相結合的中医典籍,無論在中医学的发展以及临床診療等方面,都起着一定的指导作用。因此,为繼承发揚和学习祖国医学必讀的书籍之一。

我組在教学过程中,曾先后編写“伤寒講义”多种及“伤寒論釋义”等教材,分別使用于函授教学及中医进修班和師資班的課堂教学。但隨着社会形势的飞跃前进,我們必須为党中央所提出的“系統学习,全面掌握,整理提高”的中医方針,以及为培养中医新生力量,中西医合流等工作,創造条件。因而,我們在院党委的正确领导下,發揮群众智慧,采用集体写作的方法,又完成了伤寒論的譯釋工作。

本书是依据宋代治平本,明代赵开美复刻本进行譯釋,并根据历次教学过程中所吸收的改进意見,以我們的主观看法,用現代語汇将原文的精神实质,有重点地加以綜合性的論述,作为本院教学研究班,中医研究班,本科班,进修班的学习与参考之用。使既能掌握本书的重点內容而用于实践,又便于創造新的中国医学打下良好基础,这是我們編写本书的期望与目的。但由于写作經驗不足,教学工作的体会不深,本书一定存在着不少缺点,甚至有錯誤的地方,还希同志們随时給予指正。

南京中医学院伤寒教研組

1958年12月

張仲景原序

論曰：余每覽越人入虢之診，望齊侯之色，未嘗不慨然歎其才秀也。怪當今居世之士，曾不留神醫藥，精究方術，上以療君親之疾，下以救貧賤之厄，中以保身長全，以養其生，但竟逐榮勢，企踵權豪，孜孜汲汲，惟名利是務，崇飾其末，忽棄其本，華其外而悴其內，皮之不存，毛將安附焉。卒然遭邪風之氣，嬰非常之疾，患及禍至，而方震慄，降志屈節，歛望巫祝，告勞歸天，束手受敗，賚百年之壽命，持至貴之重器，委付凡醫，恣其所措，咄嗟嗚呼！厥身已斃，神明消灭，變為異物，幽潛重泉，徒為啼泣。痛夫！舉世昏迷，莫能覺悟，不惜其命，若是輕生，彼何榮勢之云哉！而進不能愛人知人，退不能愛身知己，遇災值禍，身居厄地，蒙蒙昧昧，惙若游魂。哀乎！趨世之士，馳競浮華，不固根本，忘軀徇物，危若冰谷，至于是也。余宗族素多，向余二百，建安紀年以來，猶未十稔，其死亡者，三分有二，傷寒十居其七。感往昔之淪喪，傷橫天之莫救，乃勤求古訓，博采眾方，撰用素問九卷，八十一難，陰陽大論，胎臚藥錄，并平脈辨証，為“傷寒雜病論”合十六卷。雖未能盡愈諸病，庶可以見病知源，若能尋余所集，思過半矣。夫天布五行，以運萬類，人稟五常，以有五藏，經絡府俞，陰陽會通，玄冥幽微，變化難極，自非才高識妙，豈能探其理致哉！上古有神農黃帝岐伯伯高雷公少俞少師仲文，中世有長桑扁鵲，漢有公乘陰慶及倉公，下此以往，未之聞也。觀今之醫，不念思求經旨，以演其所知，各承家技，終始順旧，省疾問病，務在口給，相對斯須，便處湯藥，按寸不及尺，握手不及足，人迎跌陽，三部不參，動數發息，不滿五十，短期未知決診，九候曾無髣髴，明堂闕庭，盡不見察，所謂窺管而已。夫欲視死別生，實為難矣。孔子云：“生而知之者上，學則亞之，多聞博識，知之次也”。余宿尚方術，請事斯語。

体例說明

一、本书分上下兩編，上編根据伤寒六經病証治內容用綜合方式加以系統闡述；下編根据宋治平本明代赵开美复刻本进行譯釋，以保存原有面貌。

二、上編“伤寒綜述”依据伤寒論六經篇的內容特点，分如下几項論述：

1. 概說：包括六經病的定义性質、成因、来路等各方面，使有一概括性的認識。

2. 主要脉証：叙述常見的和具有診斷意义的脉証，以明确六經病的証候。

3. 辨証：指出本病的辨証关键，并与类似証候对比分析，便于正确治疗。

4. 治疗：說明治疗方法与应用方剂。

5. 方組論述：指出方剂的組合配伍、治疗作用以及煮服方法、治疗宜忌等，以便正确掌握方剂的运用。

6. 预后：使了解疾病的演变概况，以及預測生死的主要关键。

7. 每一小节后所註參閱第几条，是指下編譯釋部分的六經病篇原文編号。

8. 兼变証治：明确各兼証、变証的治疗原則以及施治方法。

9. 合病并病：使認識合病并病主次緩急的病情，以正确掌握其治疗規律。

10. 小結：据各篇內容，写出表格式的小結，便于重点掌握。

三、下編譯釋原文的体例，分作如下几項：

1. 原文：依照赵开美本的文字、次序、分条抄录。全书条文分三个部分进行編号：一为辨脉、平脉、伤寒例篇；一为六經病篇及辨

霍乱、阴阳易、差后、劳复等篇；一为辨不可发汗可发汗等篇。

2. 校勘：根据玉函经、千金方、外台秘要等加以校勘，必要时选择后世医家的看法，以作参考。

3. 词解：包括词和句的音义及解释。

4. 语译：将原文译作语体文，帮助读者对原文的领会。

5. 提要：简明扼要地突出中心内容，便于掌握原文精神。

6. 浅释：用中医理论体系，对每条原文进行阐释，必要时插入图表，以加深对原文的领会和方证间的对比分析。

7. 选注：选择比较全面而且有代表性的注释，作为参考，需要时，更选择不同意见的注释，以便分析研究。至于选录各家注释的排列次序，并不以时代为先后。

8. 按语：对注家不同的意见，提出我们的看法，作为参考。如遇难以解决的问题，则存以待考。

9. 方解：选择注家切合实际的方论，以解释本方的作用，并适当地提出我们的见解。

10. 应用范围：根据文献记载，和我们临床运用的体会，介绍本方对其他疾病之应用，借以扩大本方的治疗范围。

11. 医按选录：有重点的选择古今医家对本方证的实践经验，借以帮助读者掌握方剂的使用，并亦提出我们的看法，作为参考。

12. 小结：把每篇重要精神加以总结，使由博返约，便于掌握。

13. 本书辨不可发汗，可发汗；不可吐，可吐；不可下，可下等脉证并治，其中条文与辨六经病脉证并治重复的，只用按语说明出处，不再行译释。

14. 下编方剂，附索引于后，以便检查。

目 录

上 編 傷 寒 綜 述

緒論	1	(六)大便	51
太陽病篇	7	(七)小便	52
一、太陽病概說	7	(八)譫語与邪声	52
二、太陽病的主要脉証	7	四、陽明病的治疗	52
三、太陽病証候类型	8	(一)清法	53
(一)經証	8	(二)下法	53
(二)府証	10	(三)瀉導法	56
四、太陽病的治疗	12	五、陽明病变証	57
五、太陽病的兼証治疗	18	(一)梔子豉湯証	57
六、誤治变証	23	(二)猪苓湯証	58
(一)誤汗后变逆証治	24	(三)虛寒証	58
(二)誤下后变逆証治	29	(四)發黃証	58
(三)火逆証治	39	(五)蓄血証	60
七、風濕証治	41	六、合病并病	61
太陽病篇小結	44	七、陽明病的預后	62
陽明病篇	47	陽明病篇小結	63
一、陽明病概說	47	少陽病篇	65
二、陽明病的脉証	49	一、少陽病概說	65
(一)主要脉証	49	二、少陽病的主要脉証	65
(二)陽明經証	49	三、少陽病的治疗与治禁	66
(三)陽明府証	49	四、少陽病兼变証治	68
三、陽明病的辨証	50	(一)兼太陽表不解証治	68
(一)不惡寒	50	(二)兼陽明里實証治	68
(二)發熱	50	(三)兼里虛腹痛証治	69
(三)汗自出	50	(四)兼水飲內停陽郁不宣証治	70
(四)口渴	51	(五)邪氣弥漫虛實互見証治	70
(五)腹滿疼痛	51	(六)上熱下寒証治	71

五、合病并病	71
六、热入血室	73
少阳病篇小结	75
太阴病篇	77
一、太阴病概说	77
二、太阴病的主要证状	77
三、太阴病的治疗	78
四、太阴病的预后	78
五、太阴病兼变证治	79
太阴病篇小结	80
少阴病篇	81
一、少阴病概说	81
二、少阴病寒化证治	81
(一)阳虚阴盛厥冷下利证治	82
(二)阴盛阳虚水气为患的证治	85
(三)虚寒滑脱下利脱血证治	87
三、少阴病热化证治	88
(一)阴虚阳亢证治	88
(二)阴虚心热相搏证治	88
(三)下利伤阴虚火上浮证治	89
四、少阴咽痛证治	90
五、少阴病类似证辨治	91
六、少阴病兼证治法	92
(一)兼太阳表实证治	92
(二)兼阳明里实证治	93
七、少阴病的预后	93
少阴病篇小结	94

厥阴病篇	96
一、厥阴病概说	96
二、阴随脏复辨证	96
三、厥阴病正治法	97
(一)乌梅丸证	97
(二)干姜黄芩黄连人参汤证	98
(三)麻黄升麻汤证	98
(四)白头翁汤证	99
(五)当归四逆汤证	100
(六)炙甘草汤证	100
四、厥阴病变证治法	101
(一)小柴胡汤证	101
(二)小承气汤证	101
(三)栀子豉汤证	102
五、厥逆证辨治	102
(一)寒厥证治	102
(二)热厥证治	102
(三)鱿厥证治	103
(四)藏厥证治	103
(五)水饮致厥证治	104
(六)痰厥证治	104
六、厥阴病治禁	105
(一)不可攻下	105
(二)不可发汗	105
(三)呕家有脓膜不可治咽	106
七、厥阴病的预后	106
厥阴病篇小结	109

下 編 傷 寒 論

卷第一	111
辨脉法第一	111
平脉法第二	163

卷第二	231
伤寒例第三	231
辨痞湿喝脉证第四	280

辨太阳病脉証并治上第五	302
卷第三	383
辨太阳病脉証并治中第六	383
卷第四	602
辨太阳病脉証并治下第七	602
(以上为上册)	
卷第五	727
辨阳明病脉証并治第八	727
辨少阳病脉証并治第九	868
卷第六	882
辨太阴病脉証并治第十	882
辨少阴病脉証并治第十一	896
辨厥阴病脉証并治第十二	976
卷第七	1073
辨霍乱病脉証并治第十三	1073
辨阴阳易差后劳复病脉証	
并治第十四	1088
辨不可发汗病脉証并治第	

十五	1101
辨发汗病脉証并治第十	
六	1118
卷第八	1132
辨发汗后病脉証并治第十	
七	1132
辨不可吐第十八	1139
辨可吐第十九	1140
卷第九	1146
辨不可下病脉証并治第二	
十	1146
辨可下病脉証并治第二十	
	1173
卷第十	1193
辨发汗吐下后病脉証并治	
第二十二	1193

(以上为下册)

上編 傷寒綜述

緒論

傷寒論是東漢張仲景的著作，原名傷寒雜病論，內容包括傷寒和雜病兩個部分。他在內經、難經等著作的基礎上，總結了漢代以前的醫學經驗和自己的臨床實踐，確定了祖國醫學辨證論治的完整體系；因此，該書是一部理法方藥具備的指導臨床實踐的醫學經典。

由於東漢時期戰亂遷徙，致仲景之書散失不全，後經西晉王叔和將該書的傷寒部分另行編次，至宋代復經林億等加以校正，全書共分十卷，凡二十四篇，合三百九十七法，除去重複和缺方共計一百一十二方。該書文簡義奧，較難理解，從金代成無己起，開始作了註解，其後註解傷寒論的，代有其人，到現在已有數十百家之多。雖見仁見智，各有不同，然均可為繼承和整理祖國醫學的參考。

傷寒原有廣義與狹義之分，廣義傷寒，是一切外感熱病的統稱，即素問熱論篇所說：“今夫熱病者，皆傷寒之類也。”狹義傷寒，是指外受寒邪感而即發的變病，難經上說：“傷寒有五：有中風，有傷寒，有濕溫，有熱病，有溫病。”所謂傷寒有五，即是指廣義的傷寒；五種之一的傷寒，即是指狹義而言。本論既以傷寒命名，而且在太陽篇里又分別論述了中風、傷寒、溫病等病證，可知本書所述的傷寒，是包括廣義與狹義兩個方面。再從其討論各種外感病的演變和証治來看，更可明確傷寒論是一部論述多種外感病的專書。

傷寒論的主要內容，是六經証治。所謂六經，就是太陽、陽明、

少阳、太阴、少阴、厥阴，这是在素問熱論的六經分証基礎上進一步發揮完整起來的。素問熱論所談的六經，只是作為分証綱領，而傷寒論所述的六經，既作辨証綱領，又為論治準則；熱論僅是論述了六經的熱証，而傷寒論又分述了虛証、寒証。

六經分証的意義，是將外感熱病演變過程中所表現的各種証狀，並根據人體抗病力的強弱以及病勢的進退緩急等各方面，進行分析綜合，找出其一定的演變規律，歸納其証候類型，而作為治療的依據。凡是抗病力強盛，病勢亢奮的，為三陽証，治療當以祛邪為主；抗病力衰減，病勢虛衰的，為三陰証，治療當以扶正為主。

証候的產生，既然是病理的反映，那麼，六經証候的表現，就必然和經絡臟腑有着一定的聯繫；所以對六經分証的意義，必須從全面理解，才能有正確的認識。例如：足太陽經絡起於目內眥，上額交巔，下項循脊而行於人體背部；所以太陽病有頭項強痛，腰脊疼痛等証；足陽明經絡，起於鼻之交頰中，下循鼻外，其直行者從缺盆下行，經胸腹而下行至足，主要行於人體前部，所以陽明病有身熱、面赤、腹脹滿疼痛等証；足少陽經絡起於目銳眥，上抵頭角，下耳後，從缺盆下循胸脇，主要行於人體側部，所以少陽病有耳聾、目眩、胸脇苦滿等証；又如太陰病的腹滿時痛，少陰病的咽痛、咽干，厥陰病的气上撞心，心中疼熱等証狀表現，亦與三陰經絡所循行的部位有關。至於與臟腑的關係，尤為密切；膀胱為太陽之府，外邪不解，內傳於府，如熱入膀胱氣分，氣化不行，則為小便不利，口渴、脈浮的蓄水証；熱入膀胱血分，則為少腹鞭滿，如狂發狂的蓄血証。胃為陽明之府，熱邪入胃，津液耗損，府氣不利，則為大便秘結、腹痛拒按等腸胃燥實証候；膽是少陽之府，膽熱上蒸，則為口苦，胆邪犯胃，則為不欲飲食、喜嘔等証。他如太陰病的腹滿吐利，是因脾陽不振；少陰病的無熱惡寒、脈形微細，是為心腎陽衰；厥陰病的气上撞心，是由肝氣上逆，皆是臟腑的機能病變。由此可見，六經病証與經絡臟腑的關係，是不可分割的。

六經病証既是經絡脏府病理变化的反映，而經絡脏府更是人体不可分割的整体，故某一經的病变，很可能影响到另一經，所以六經病有相互傳变的証候。一般來講，六經傳变，阳証大多从太阳开始，然后傳入少阳或阳明，如正气不足，亦可傳及三阴；阴証大多从太阴开始，然后傳入少阴、厥阴，但亦有邪气直中少阴的。阳証傳入三阴，又有表里相傳的，如太阳之傳入少阴，阳明之傳入太阴，少阳之傳入厥阴，但也不是绝对如此。总之，病邪傳变，大多自表而里，由实而虛，这是一般的規律。然在正复邪衰的情况下，亦可由里达表，由虛轉实，如太阴病的轉为阳明府实，少阴病的轉为太阳府証，厥阴病的轉出少阳等，都是属于这一傳变的类型。前者是病情进展的傳变，后者是病情向愈的轉归，所以有这样的演变情况，是与各种客观因素的影响有密切关系的；举凡病邪的輕重，体质的强弱，和治疗的恰当与否，都是决定疾病傳变的主要因素。如病人体质衰弱，或医治不当，虽阳証亦可傳入三阴；如病人护理較好，医治恰当，虽阴証亦可轉出三阳。总之，疾病傳变是没有固定形式，但也总不出六經的証候范围，故只須識得了六經分証的界限，亦即能懂得了六經病証的傳变形式。

六經虽是辨証論治的总的綱領，而它的具体运用，却是貫串着“阴阳表里寒热虛实”八綱的精神在內。所以在懂得六經分証的前提下，尤必須識得八綱是辨証論治的法則，两者相互結合运用，才能辨証精確，論治恰当。如太阳为表証，若不辨其表虛表实，便不可能行解肌或发汗治疗；少阴病为虛証，若不辨其虛寒或虛熱，便不可能行扶阳或养阴的治疗。由此可見，六經与八綱在辨証論治的关系上，是相当密切的。其实，談六經，亦即概括了八綱的精神在內，如三阳病皆属阳証、热証、实証，三阴病均属阴証、虛証、寒証，三阳为表，三阴为里；所以六經与八綱，在辨証論治上講，是一不可分割的整体。至于八綱在分析病情上的意义，大致是这样：

阴阳是相对属性的分类。凡是疾病的产生，都是由于人体阴阳偏盛偏衰所致。阳气盛，抵抗力强，则发为热证、实证；阴气盛，抵抗力弱，则发为虚证寒证；论中对证候的划分，虽有六经的区别，但本质上实不离阴阳两纲的范围。因此，在诊察疾病之际，应首先分辨阴阳，才能作出进一步的诊断，如论中所说：“病有发热恶寒者，发于阳也，无热恶寒者，发于阴也，”就是从有热无热和恶寒的病情上，来辨别疾病的属阴属阳，然后再在这一基础上，分析其三阳三阴中的那一类型，和其病位的深浅，正邪的盛衰，则病变的性质，自可明了无疑，所以说：阴阳又为八纲中的纲领。

表里是分析病位的浅深，邪在经络肌表的为表证，邪涉脏府的则为里证，发表攻里，就是根据病位的浅深而决定治疗的法则，所以太阳表证，宜用解表发汗；阳明里证，宜用清洩里热，或攻下里实。但有时证状表现在表里证疑似之间，或表里证同病的时候，那么对辨别表里，尤为显得重要，如论中“伤寒不大便六、七日，头痛有热者，与承气汤，其小便清者，知不在里，仍在表也，当须发汗。”又如“伤寒医下之，续得下利，清谷不止，身疼痛者，急当救里；后身疼痛，清便自调者，急当救表；救里宜四逆汤，救表宜桂枝汤。”前者是根据小便的情况，来分辨头痛发热的属表属里，而决定或汗或下的治疗，后者是以大便的情况，来分辨表里的缓急而决定先里后表的治疗，如果对表里证辨不清，或不能掌握其孰缓孰急，必致治疗失当，而造成错误。大凡表里同病的治疗，不外乎先表后里，先里后表和表里同治的三个原则；1在表病里虚的患者，是以里虚为急，应先治其里，然后再治其表，如上文所述：先与四逆汤救里，后与桂枝汤救表，便是一个例子，若不先顾里虚而妄用发表，表邪未必能解，而里虚必致更甚，所以在里虚兼表的患者，必须先救其里，使正气恢复之后，才能使用发汗解表。2在表病里实（邪实）的患者，一般应先解表邪，然后攻里，这样，可以制止表邪传里，不致使里实益甚，若不按照这一原则而先攻其里，则里病未愈，而反使表邪内陷，

更增其他病变。但在里实較甚，病情較急的特殊情况下，虽有表証未解，亦可先攻其里，如論中所述，已見发狂現象，病情較重的蓄血証，虽挾太阳表証，亦当用抵当湯急攻其瘀，就是属于表病里实而里急于表的治疗措施。如表里同病而病情均急，則可表里同治，如太阳与少阴的两感証，治以麻黃附子細辛湯，就是溫經与解表兼治的方法；又如表实里热不汗出而煩躁的大青龙湯証，即是解表和清熱同治的方法。理解了这些規律，对表里兼病的治疗，自不致迷失方向。

寒热是指病情的表現，凡病勢亢奋，阳邪熾盛的証状，多属于热；病勢沉靜，阴邪偏盛的証状，多属于寒。例如自利不渴者，属脏有寒，而下利欲飲水的，則为里有热，脉滑而数的属热，脉沉而迟的属寒，这些都是从病情的現象上，为診斷寒热的依据。但在寒热极盛的时候，又会出现反常的現象，如“病人身大热，反欲得衣者，热在皮肤，寒在骨髓也；身大寒反不欲近衣者，寒在皮肤，热在骨髓也。”前者是内真寒而外假热，后者是内真热而外假寒，診察此等患者，就不能仅凭体表的寒热現象，而必須从病人喜恶之情及其里証，以探測疾病寒热的真象，才能作出正确的处理。

虛实是辨別邪正的盛衰，內經謂“邪气盛則实，精气夺則虛”，故虛是正气虛，实为邪气实。辨別虛实，是扶正与攻邪的治疗关键，如論中所述“发汗后，恶寒者，虛故也；不恶寒但热者，实也”。前者为汗后阳虛，故不发热而恶寒，后者为汗后邪盛内傳，故不恶寒而但热；所以前者用芍药甘草附子湯以顧其虛，而后者用調胃承气湯以攻其实。

如上所述，可知六經和八綱，是外感病辨証論治的核心，在临床上必須懂得六經，才能掌握外感病的辨証要領和它的发展趨勢；懂得八綱，才能够分清寒热虛实，而决定治疗步驟。因此，六經辨証，离不开八綱法則，明白了这点，在临床上虽見証多端，亦可应无旁之变了。

以上所談，是学习伤寒論前須要知道的一些情况，現在根据其总的精神，重点地加以論述。

太阳病篇

一、太阳病概說

太阳主人体的表层，外邪侵犯人身，从表而入，首先表现出来的的是太阳病，又称表証。但太阳病有經証、府証之分，太阳經脉，分布在項背而統攝营卫；太阳之府，就是膀胱，所以邪犯体表所出現的表証，即屬太阳經証。如經証不解，邪热內傳膀胱，乃成太阳府証。从“太阳”二字詞义上講，“太”是开初的意思，病屬初起，正气尙盛，抵抗力較強，証候表現多屬阳性，故太阳病，亦即意味外感热病的初期阶段。綜上所述，可知太阳病的含义，其原因是外邪侵襲，病程为初期阶段，病位在一身之表（指經証而言）。

二、太阳病的主要脉証

脉浮，头項强痛而恶寒，是太阳病的主要脉証，不問其感受的是何種病邪，其病程有多少长短，但見此脉此証，即可指为太阳病，換句話說，凡称太阳病者，必須具备此脉此証，否則，便不能称为太阳病。現將其主要脉証討論如下：

脉浮：脉搏輕按即得的，謂之浮脉，难經形容它：“脉在肉上行”。因外邪侵襲于肤表，正气抗邪向外，故脉亦应之而浮。

头項强痛：足太阳經脉从头走足，行于人身背部。太阳經絡受邪，不能象平常一样的柔和，故头項强痛。

恶寒：亦包括恶风在內，这是外邪侵襲，卫阳被郁的緣故。

三阳均属实証热証，照理來講，太阳病的主証除了上面所述以外，当有发热，在临床上，太阳病的恶寒与发热，总是同时并見。但